



# Alliance Française

Genève-Suisse

## « Vous prendrez bien un peu de dictée ce soir ? »

Qu'est-ce qu'être «bon en orthographe»? et de quelle orthographe s'agit-il ?

Le niveau d'écriture baisse. Nous avons souhaité faire la distinction entre les fautes d'orthographe grammaticales (règles mal apprises, mal appliquées) et les fautes lexicales.

En effet, écrire «j'ai *voyager* ou j'ai voyagé», «*crysanthème* ou chrysanthème» ne relève pas des mêmes difficultés. Il est pour nous de la priorité d'éveiller à la distinction entre les règles de grammaire à appliquer ou de l'apprentissage parfois du « par cœur » du vocabulaire, de ce qui relève de la mémorisation.

En 2011, nous avons créé cette invitation lors de la semaine de la Francophonie et de la langue française, qui permet à tous (c'est-à-dire également à des jeunes qui n'ont pas encore emmagasiné beaucoup de vocabulaire) de participer et de jouer à «la dictée».

Dès 2013, a été ajouté au jeu la possibilité de choisir son groupe de participation « avec outils » ou « sans outils ». Des participants pouvaient utiliser tout ouvrage (pas de correcteur d'orthographe) pour tenter un zéro faute !

## 2016

**Une réception réussie**

(nouvelle orthographe en *rouge*)

Hormis un maître (**maitre**) queux boutonneux et un sommelier grippé, serveurs et cuisiniers s'étaient réunis pour préparer l'anniversaire du propriétaire du château, un de ces traditionalistes schizophrènes à la mode.

Quoique la cuisine fût vaste, que l'on n'en conclue surtout pas qu'elle pût contenir tout le personnel ! S'en étant rendu compte, d'aucuns avaient obligeamment aménagé l'un des rez-de-chaussée tombant en ruine et, à cette occasion, l'avaient décoré avec des torrificateurs vieillots, des hache-viande (**s**) surannés et des bouilloires bosselées. Là, tous s'étaient affairés pour honorer les invités, assurément amateurs de bonne chère. Certains aillaient à qui mieux mieux des rôts ou tartinaient de raisiné des tranches de pain bis.

[Fin de la dictée pour les juniors \(15 fautes non comptées de 9 à 13 ans\) \(10 fautes non comptées de 14 à 18 ans\)](#)

Chacun applaudit quand les mets furent fin prêts. Le châtelain, s'étant mis sur son trente et un, se pâmait déjà, à l'affût (**affut**) d'éloges dithyrambiques. Mais, à son grand dam, il n'en fut pas ainsi, quelques plats, quelque excellents qu'on les trouvât, ne revigorèrent personne. Les ballottines si alléchantes se fussent-elles avérées étaient avariées ; les oignonades (**ognonades**) s'étaient ratatinées en cuisant et la montagne de poulpes aromatisés n'avaient pas crû (pourtant ... croître ou **croitre**) par l'ajout des légumes, mais s'étaient brusquement affaissée, faisant basculer la pyramide des tartines.

La sommellerie laissait à désirer : point de ces crus gouleyants ! Les fûts fuyaient ; les verres ébréchés étaient de véritables dangers et les serveurs terrorisés s'étaient enfuis !

Tant d'événements (**évènements**) provoquèrent l'indignation des invités, qui, après s'être plu, souri, congratulés, parlé et interrogés, s'étaient hardiment saisis d'œufs et les avaient effrontément lancés à la face de leur hôte interloqué.

C'eût été si facile de ne proposer pour cette fête que des omelettes !

[Délicatesses offertes par Chrystel Girod pour les amateurs et afin de départager les ex-aequo éventuels ...](#)

De grâce, si je le pouvais, je le rendrais gracieux ce fantôme millionnaire et infâme.

Il est infamant de penser, ne serait-ce qu'un millionième de seconde, que si je le sais un jour vous faire du mal, je ne ferai rien contre.

*Avec nos vifs remerciement aux Villages du bord de Seine de Rueil-Malmaison*

## **Meilleures dictées reçues 2016 :**

**Catégorie Senior :** Gérard Demassej, Anne du Perron, Gisèle Vauthey

**Catégorie Junior :** Stanislas Meintassis